

# 6

## 菲律賓版新編華語課本 學生作業練習簿

正簡對照版 第六冊



中華民國僑務委員會



## 使用說明

- 一、為拓展學生詞彙及運用句型的能力，增強字詞語句的練習，學生作業練習簿新編有：選詞、連連看、替換語詞、句型練習、接寫句子、造句、寫作練習和問答題等練習活動。
- 二、學生作業練習，應在課堂裡由教師指導習作，如果做不完，可由學生攜回完成。
- 三、聽寫練習由教師口頭報出一個音，讓學生聽寫。聽寫時老師念三遍，第一遍先讓學生聆聽，第二遍學生書寫，第三遍再讓學生自行校正。
- 四、作業批改時如發現學生習寫錯誤，由老師指導學生確實訂正。
- 五、學生訂正後，交由老師批改，再給學生帶回，請家長檢閱並簽名。



# 目<sub>メ</sub>

# 錄<sub>メ</sub>

第 <sub>カ</sub> 一 <sub>ル</sub> 課 <sub>マ</sub>	勤 <sub>ク</sub> 勞 <sub>ラウ</sub> 的 <sub>カ</sub> 螞 <sub>マ</sub> 蟻 <sub>アリ</sub> .....	4
第 <sub>カ</sub> 二 <sub>ル</sub> 課 <sub>マ</sub>	自 <sub>ジ</sub> 己 <sub>ミ</sub> 的 <sub>カ</sub> 事 <sub>コト</sub> 自 <sub>ジ</sub> 己 <sub>ミ</sub> 做 <sub>ス</sub> .....	8
第 <sub>カ</sub> 三 <sub>ム</sub> 課 <sub>マ</sub>	早 <sub>ハヤ</sub> 起 <sub>ク</sub> 的 <sub>カ</sub> 鳥 <sub>トリ</sub> 兒 <sub>コ</sub> 有 <sub>ア</sub> 蟲 <sub>ムシ</sub> 吃 <sub>ク</sub> .....	12
第 <sub>カ</sub> 四 <sub>ム</sub> 課 <sub>マ</sub>	獅 <sub>シ</sub> 王 <sub>ウ</sub> 的 <sub>カ</sub> 使 <sub>シ</sub> 者 <sub>ヤ</sub> .....	16
第 <sub>カ</sub> 五 <sub>メ</sub> 課 <sub>マ</sub>	喜 <sub>ウ</sub> 歡 <sub>ケン</sub> 小 <sub>コ</sub> 孩 <sub>ガキ</sub> 的 <sub>カ</sub> 人 <sub>ヒト</sub> .....	20



第 <sub>一</sub> 六 <sub>二</sub> 課 <sub>三</sub>	倉 <sub>チ</sub> 頡 <sub>ユ</sub> 造 <sub>ゾウ</sub> 字 <sub>ジ</sub> 的 <sub>ノ</sub> 故 <sub>コ</sub> 事 <sub>ジ</sub> ·····	24
第 <sub>一</sub> 七 <sub>二</sub> 課 <sub>三</sub>	月 <sub>グハツ</sub> 餅 <sub>ビシ</sub> 的 <sub>ノ</sub> 故 <sub>コ</sub> 事 <sub>ジ</sub> ·····	28
第 <sub>一</sub> 八 <sub>二</sub> 課 <sub>三</sub>	萬 <sub>マン</sub> 聖 <sub>セイ</sub> 節 <sub>セツ</sub> ·····	32
第 <sub>一</sub> 九 <sub>二</sub> 課 <sub>三</sub>	聖 <sub>セイ</sub> 誕 <sub>タン</sub> 節 <sub>セツ</sub> 的 <sub>ノ</sub> 禮 <sub>レイ</sub> 物 <sub>ブツ</sub> ·····	36
第 <sub>一</sub> 十 <sub>二</sub> 課 <sub>三</sub>	農 <sub>ノウ</sub> 曆 <sub>リキ</sub> 新 <sub>シン</sub> 年 <sub>ネン</sub> ·····	40







生字練習  
Vocabulary exercise

勤 11 勤 勤

勞 10 勞 勞

螞 10 螞 螞

蟻 13 蟻 蟻

累 5 累 累

使 6 使 使

意 9 意 意

義 7 義 義

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

蚂 蚁 马 意 义

1. 那 一 群 蚂 蚁 不 怕 苦 、 不 停 的 在 搬 食 物 。  
nà yì qún mā yǐ pà kǔ tíng de zài bān shí wù

2. 一 只 小 蚁 过 路 。  
yì zhī xiǎo yǐ guò lù

3. 成 功 是 不 怕 苦 、 不 怕 累 , 一 点 一 滴 积 累 而 成 的 。  
chéng gōng shì bù pà kǔ bù pà lèi yì diǎn yì dī jī ér chéng de

4. 他 希 望 为 人 们 做 更 多 有 一 一 的 事 。  
tā xī wàng wèi rén men zuò gèng duō yǒu de shì

## 三

## 圈出适当的词语

Please circle the proper phrase



例：我 看 到 地 上 的 蚂 蚁 ， 才 ( 改 变 ) 变 成 。  
wǒ kàn dào dì shàng de mā yǐ cái ( gǎi biàn ) biàn chéng  
改 过 ) 我 的 想 法 。  
gǎi guò wǒ de xiǎng fǎ

1. 那 一 群 蚂 蚁 ( 不 过 不 停 不 管 ) 的 搬 运 食 物 。  
nà yì qún mā yǐ ( bù guò bù tíng bù guǎn ) de bān yùn shí wù



2. 蚂蚁 (平 日 今 日 昨 日) 为 冬 天 努

mǎ yǐ píng rì jīn rì zuó rì wèi dōng tiān nǔ

力 准 备 粮 食。

lì zhǔn bèi liáng shí

3. 我 们 要 (学 习 温 习 练 习) 蚂蚁 的

wǒ men yào xué xí wēn xí liàn xí mǎ yǐ de

精 神。

jīng shén

#### 四

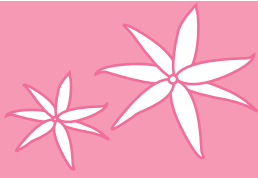
#### 句子练习

Sentence exercise

#### (一) 句型练习 Sentence practice

直 到 ... 才 ...

<p>直 到</p> <p>zhí dào</p>	<p>看 到 地 上 的 蚂 蚁 ，</p> <p>kàn dào dì shàng de mǎ yǐ</p> <p>大 家 都 走 了 ，</p> <p>dà jiā dōu zǒu le</p>
<p>我</p> <p>wǒ</p>	<p>变 改 变 我 的 想 法 。</p> <p>gǎi biàn wǒ de xiǎng fǎ</p> <p>才</p> <p>cái</p>



## (二ル) 造句 Making sentence

1. 實在：  
shí zài

2. 为了：  
wèi le

## 五 連連看 (把相反的連起來)

Let's match (match the antonym)

1. 炎熱：  
yán rè

2. 勤勞：  
qín láo

3. 成功：  
chéng gōng

4. 夏天：  
xià tiān

• 懶惰：  
lǎn duò

• 寒冷：  
hán lěng

• 冬天：  
dōng tiān

• 失敗：  
shī bài

## 六 寫出部首並造詞

Please write down the radicals and create the phrases

1. 蚂：  
mǎ ( ) — ( )

2. 勞：  
láo ( ) — ( )

3. 使：  
shǐ ( ) — ( )

4. 累：  
lèi ( ) — ( )



生字練習  
Vocabulary exercise

籃 竹 14 籃 籃

球 玉 7 球 球

準 水 10 準 準

備 人 10 備 備

急 心 5 急 急

呀 口 4 呀 呀

依 人 6 依 依

賴 貝 9 賴 賴

然 火 8 然 然

二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 我找朋明求球

例：小明很喜欢穿蓝色衣服打球。

篮 球。

1. 不到衣服。

2. 天我要去友家玩。

3. 他要爸爸带他去打球。

三

## 圈出适当的词语

Please circle the proper phrase

例：他经常(随便)另外事先乱丢东西。

西。

1. 做事之前要先想一想，(不但)不过。

不然)会出错过。





2. 工<sub>gōng</sub>具<sub>jù</sub>一<sub>yí</sub>定<sub>dìng</sub>要<sub>yào</sub>(事<sub>shì</sub>先<sub>xiān</sub> 已<sub>yǐ</sub>經<sub>jīng</sub> 不<sub>bù</sub>但<sub>dàn</sub>) 准<sub>zhǔn</sub>  
 備<sub>bèi</sub>好<sub>hǎo</sub>。

3. 求<sub>qiú</sub>人<sub>rén</sub>(不<sub>bù</sub>但<sub>dàn</sub> 不<sub>bù</sub>如<sub>rú</sub> 不<sub>bù</sub>能<sub>néng</sub>) 求<sub>qiú</sub>己<sub>jǐ</sub>。

#### 四<sub>sì</sub>

### 句<sub>jù</sub>子<sub>zǐ</sub>練<sub>liàn</sub>習<sub>xí</sub>

Sentence exercise



### (一<sub>ī</sub>) 句<sub>jù</sub>型<sub>xíng</sub>練<sub>liàn</sub>習<sub>xí</sub> Sentence practice

每 <sub>měi</sub> 次 <sub>cì</sub>	一 <sub>yí</sub> 回 <sub>huí</sub> 家 <sub>jiā</sub> ，	东 <sub>dōng</sub> 西 <sub>xī</sub>	随 <sub>suí</sub> 便 <sub>biàn</sub> 乱 <sub>luàn</sub> 丢 <sub>diū</sub> 。
	一 <sub>yí</sub> 过 <sub>guò</sub> 年 <sub>nián</sub> ，	火 <sub>huǒ</sub> 车 <sub>chē</sub> 站 <sub>zhàn</sub>	
	考 <sub>kǎo</sub> 试 <sub>shì</sub> 前 <sub>qián</sub> ，		就 <sub>jiù</sub>

### (二<sub>èr</sub>) 造<sub>zào</sub>句<sub>jù</sub> Making sentence

1. 随<sub>suí</sub>便<sub>biàn</sub>：

2. 到<sub>dào</sub>底<sub>dǐ</sub>：

3. 事<sub>shì</sub>先<sub>xiān</sub>：



## 五 對的打○，錯的打×

○ for the correct one, × for the wrong one

例：(○) 在課文裡，小明跟朋友約好，要去打籃球。

zài kè wén lǐ xiǎo míng gēn péng yǒu yuē hǎo yào qù dǎ lán qiú

1. ( ) 小明是個一回家，就把東西隨便亂丟的孩子。

xiǎo míng shì ge yí huí jiā jiù bǎ dōng xī suí biàn luàn diū de hái zi

2. ( ) 小明從來不依賴母親，自己的事情都自己做。

xiǎo míng cóng lái bù yī lài mǔ qīn zì jǐ de shì qing dōu zì jǐ zuō

3. ( ) 小明做事情都不會事先準備好。

xiǎo míng zuò shì qing dōu bù huì shì xiān zhǔn bèi hǎo

## 六 問答

Answer the questions

例：小明跟朋友約好，要去做什么？

xiǎo míng gēn péng yǒu yuē hǎo yào qù zuō shén me

答：他跟朋友約好要去打球。

tā gēn péng yǒu yuē hǎo yào qù dǎ qiú

1. 小明到底在找什麼東西呢？

xiǎo míng dào dǐ zài zhǎo shén me dōng xī ne

2. 小明最後有沒有跟朋友去打球？為什麼？

xiǎo míng zuì hòu yǒu méi yǒu gēn péng yǒu qù dǎ qiú wèi shén me

3. 你最喜歡打什麼球？

nǐ zuì xǐ huān dǎ shén me qiú



生字練習  
Vocabulary exercise

鳥 0 鳥 鳥

蟲 12 蟲 蟲

騰 10 騰 騰

慌 10 慌 慌

擦 14 擦 擦

積 11 積 積

問 4 問 問

惜 8 惜 惜

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 蟲 從 計 記 昨 坐

1.  樹  上  掉  下  一  隻  毛  毛  。
2.  得  做  生  活  畫  。
3.  天  上  午  他  一  直  在  這  裡  。



## 三

## 圈出適當的語詞

Please circle the proper phrase

- 例：他 ☒ ( 利 ☐ 用 ☐ ) 忙 ☐ 碌 ☐ 幫 ☐ 忙 ☐ ) 早 ☐ 起 ☐ 的 ☐ 時 ☐ 間 ☐ 做 ☐ 了 ☐ 很 ☐ 多 ☐ 事 ☐ 。
1. 他 ☐ 吃 ☐ 了 ☐ 早 ☐ 餐 ☐ , ( 不 ☐ 但 ☐ 然 ☐ 後 ☐ 因 ☐ 為 ☐ ) 學 ☐ 上 ☐ 學 ☐ 去 ☐ 。
  2. 我 ☐ 們 ☐ ( 不 ☐ 只 ☐ 不 ☐ 懂 ☐ 不 ☐ 會 ☐ ) 要 ☐ 珍 ☐ 惜 ☐ 時 ☐ 間 ☐ , 更 ☐ 要 ☐ 積 ☐ 極 ☐ 主 ☐ 動 ☐ 。
  3. 他 ☐ 擦 ☐ 了 ☐ 黑 ☐ 板 ☐ , 也 ☐ ( 順 ☐ 便 ☐ 順 ☐ 從 ☐ 便 ☐ ) 利 ☐ 掃 ☐ 了 ☐ 地 ☐ 。



## 四、句子練習

Sentence exercise

### (一) 句型練習

Sentence practice

…不只…更…

我們 wǒ men		時間 要珍惜時間和生命， yào zhēn xī shí jiān hān shēng mìng
姐姐 jiě jie	不只 bū zhǐ	
更 gèng		積極主動 要積極主動。 yào jī jī zhǔ dòng

### (二) 造句

Making sentence

1. 發現  
fā xiàn

2. 然後  
ránhòu

3. 決定  
jué dìng



## 五 連連看 (把相關的連起來)

Let's match (match the synonyms)

1. 一 日 之 計 在 於 •  
yī rì zhī jì zài yú

• 春  
chūn

2. 一 年 之 計 在 於 •  
yī nián zhī jì zài yú

• 勤  
qín

3. 一 生 之 計 在 於 •  
yī shēng zhī jì zài yú

• 晨  
chén

## 六 對的打○，錯的打×

○ for the correct one, × for the wrong one

例：(○) 在 課 文 裡，小 明 幫 了 媽 媽 的 忙，  
zài kè wén lǐ xiǎo míng bāng le mā ma de máng  
媽 媽 很 開 心。  
mā ma hěn kāi xīn

1. ( ) 古 人 說：「一 寸 光 陰 一 寸 金，寸  
gǔ rén shuō yí cùn guāng yīn yí cùn jīn cūn

金 難 買 寸 光 陰。」  
jīn nán mǎi cùn guāng yīn

2. ( ) 勤 勞 的 人 說：「早 起 的 鳥 兒 有  
qín láo de rén shuō zǎo qǐ de niǎo yǒu

蟲 吃。」  
chóng chī

3. ( ) 我 們 只 要 珍 惜 時 間 和 生 命，不  
wǒ men zhǐ yào zhēn xī shí jiān hàn shēng mìng bú

要 積 極 主 動。  
yào jī jí zhǔ dòng





生字練習  
Vocabulary exercise

獅 犬 10 獅 獅

者 老 4 者 者

猴 犬 9 猴 猴

手 手 0 手 手

趕 走 7 趕 趕

待 彳 6 待 待

摘 手 11 摘 摘

吧 口 4 吧 吧

店 广 5 店 店

二

# 填填看

Let's fill in the blanks

## 獅 師 代 待 電 店

1. 老  說  子 是 萬 獸 之 王 。  
 lǎo  shuō  zǐ shì wàn shòu zhī wáng
2. 我  替 媽 媽 來 招  客 人 。  
 wǒ  tì mā ma lái zhāo  kè rén
3.  裡 的  燈 壞 了 。  
 lǐ de  dēng huài le



三

# 圈出適當的語詞

Please circle the proper phrase

例：請 你 ( 聽 聽 看 ) 嚐 嚐 看 想 想 看 這  
 qǐng nǐ tīng tīng kàn chāng chāng kàn xiǎng xiǎng kàn zhè

些 水 果 。  
xiē shuǐ guǒ

1. 大 家 都 ( 輸 不 起 了 不 起 看 不 起 )  
 dà jiā dōu shū bù qǐ liǎo bù qǐ kàn bù qǐ

松 鼠 ， 把 牠 趕 走 。  
 sōng shǔ bǎ tā gǎn zǒu

2. 你 ( 但 是 才 是 都 是 ) 大 王 的 使 者  
 nǐ dàn shì cái shì dōu shì dà wáng de shǐ zhě

啊！  
ā



3. ( 剛 強 剛 硬 剛 才 ) 有 一 個 客 人 來  
 gāng qiáng gāng yìng gāng cái yǒu yí ge kè rén lái

找 爸 爸 。  
 zhǎo bà ba

#### 四

### 句 子 練 習

Sentence exercise

#### (一) 句 型 練 習 Sentence practice

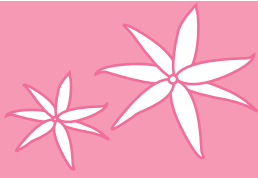
我 們 wǒ men		准 備 zhǔn bèi		獅 王 高 興 shī wáng gāo xìng
你 們 nǐ men	快 去 kuài qù		好 讓 hǎo ràng	

#### (二) 造 句 Making sentence

1. 原 來 :  
 yuán lái

2. 聽 說 :  
 tīng shuō

3. 看 不 起 :  
 kàn bù qǐ



## 五

### 連連看 (把相反的連起來)

Let's match (match the antonym)

1. 摘  
zhāi

•

• 主人  
zhǔ rén

2. 快  
kuài

•

• 種  
zhǒng

3. 客人  
kè rén

•

• 慢  
màn

## 六

### 問答

Answer the questions

1. 狐狸開的是什麼店?  
hú lí kāi de shì shén me diàn?

2. 老虎是做什么的?  
lǎo hǔ shì zuò shén me de?

3. 兔子經營的是什麼?  
tù zi jīng yíng de shì shén me?



一 生字練習  
Vocabulary exercise

卻 7 卻 卻

傷 11 傷 傷

流 6 流 流

願 10 願 願

院 7 院 院

需 6 需 需

此 2 此 此

滿 11 滿 滿

笑 4 笑 笑

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 留 流 願 院 北 此

1. 她  着  泪  要  求  我  下  来  。  
tā zhe lèi yāo qiú wǒ xià lái
2. 我  意  留  在  孤  兒  帮  忙  。  
wǒ yì liú zài gū ér bāng máng
3. 从  , 他  就  留  在  方  。  
cóng tā jiù liú zài fāng



## 三

## 圈出适当的词语

Please circle the proper phrase

例：我 看 到 老 人 ( 立 正 站 立 )  
wǒ kàn dào lǎo rén lì zhèng zhàn lì

帮 上 前 帮 助 他 。  
shàng qián bāng zhù tā

节 经 结 1. 节 目 已 经 结 束 了 , ( 才 是 总 是 )  
jié mù yǐ jīng jié shù le cǎi shì zǒng shì

还 可 是 ) 我 还 想 再 看 一 次 。  
kě shì wǒ hái xiǎng zài kàn yí cì

为 2. ( 因 为 因 此 因 而 ) 下 雨 , 所 以 不  
yīn wéi yīn cǐ yīn ér xià yǔ suǒ yǐ bù

能 出 去 玩 。  
néng chū qù wán





3. 自<sub>zì</sub> 從<sub>cóng</sub> 他<sub>tā</sub> 開<sub>kāi</sub> 始<sub>shǐ</sub> 幫<sub>bāng</sub> 助<sub>zhù</sub> 別<sub>bié</sub> 人<sub>rén</sub> 之<sub>zhī</sub> 後<sub>hòu</sub> , 他<sub>tā</sub> 就<sub>jiù</sub> ( 不<sub>bù</sub> 但<sub>dàn</sub> 不<sub>bù</sub> 過<sub>guò</sub> 不<sub>bù</sub> 再<sub>zài</sub> ) 流<sub>liú</sub> 淚<sub>lèi</sub> 了<sub>le</sub> 。

#### 四

### 句子練習

Sentence exercise

#### (一) 句型練習 Sentence practice

...可是...卻...

她<sub>tā</sub> 很<sub>hěn</sub> 喜<sub>xǐ</sub> 歡<sub>huān</sub> 小<sub>xiǎo</sub> 孩<sub>hái</sub> ,

弟<sub>dì</sub> 弟<sub>dì</sub> 很<sub>hěn</sub> 喜<sub>xǐ</sub> 歡<sub>huān</sub> 書<sub>shū</sub> 法<sub>fǎ</sub> ,

可<sub>kě</sub> 是<sub>shì</sub>

她<sub>tā</sub> 自<sub>zì</sub> 己<sub>jǐ</sub>

沒<sub>méi</sub> 有<sub>yǒu</sub> 孩<sub>hái</sub> 子<sub>zi</sub> 。

却<sub>què</sub>

#### (二) 造句 Making sentence

1. 立<sub>lì</sub> 刻<sub>kè</sub> :



2. 願意 (yuàn yì) :

3. 如果... 還可 (rú guǒ hái kě yǐ) 以 (yǐ) ... :

## 五 連連看 (把相關的連起來)

Let's match (match the synonyms)

1. 喜歡 (xǐ huān) •

2. 傷心 (shāng xīn) •

3. 許多 (xǔ duō) •

• 很多 (hěn duō)

• 喜愛 (xǐ ài)

• 難過 (nán guò)

## 六 對的打○，錯的打×

○ for the correct one, × for the wrong one

例：(○) 擁 (yōng) 有 (yǒu) 許 (xǔ) 多 (duō) 可 (kě) 愛 (ài) 的 (de) 孩 (hái) 子 (zi) 以 (yǐ) 後 (hòu)，莉 (lì) 莉 (lì) 又 (yòu) 快 (kuài) 樂 (lè) 又 (yòu) 滿 (mǎn) 足 (zú)。

1. ( ) 莉 (lì) 莉 (lì) 是 (shì) 孤 (gū) 兒 (ér) 院 (yuàn) 的 (de) 院 (yuàn) 長 (zhǎng)。

2. ( ) 莉 (lì) 莉 (lì) 後 (hòu) 來 (lái) 自 (zì) 己 (jǐ) 生 (shēng) 了 (le) 很 (hěn) 多 (duō) 小 (xiǎo) 孩 (hái)。

3. ( ) 莉 (lì) 莉 (lì) 很 (hěn) 喜 (xǐ) 歡 (huān) 和 (hàn) 小 (xiǎo) 孩 (hái) 在 (zài) 一 (yì) 起 (qǐ)。



生字練習  
Vocabulary exercise

倉 人 8 倉 倉

頡 頁 6 頡 頡

畫 田 7 畫 畫

圖 口 11 圖 圖

野 里 4 野 野

形 彡 4 形 形

宮 宀 7 宮 宮

原 厂 8 原 原

官 宀 5 官 官

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 國 圖 原 元 形 行

1. 地  上 可 以 找 到 我 們 的  家。

2. 姐 姐  來 有 一 百  , 後 來 不 見 了。

3. 這 棵  樹 的  狀 很 奇 怪。

## 三

## 圈出適當的語詞

Please circle the proper phrase

例：大 自 然 是 ( 什 麼 ) 怎 麼 ( 多 麼 ) 的 奇 妙！

1. 他 常 常 ( 一 個 人 一 會 兒 一 同 ) 到

野 外 去 畫 圖。

2. ( 往 來 近 來 原 來 ) 那 個 人 就 是 黃

帝。

3. 你 可 以 畫 個 ( 痛 苦 痛 快 痛 心 )。



## 四、句子練習

Sentence exercise

### (一) 句型練習

Sentence practice

	畫成奇形怪狀， huà chéng qí xíng guài zhuàng	他 tā	不在意。 bú zài yì
就算 jiù suàn	每天不吃不喝， měi tiān bù chī bù hē	也 yě	

### (二) 造句

Making sentence

1. 一天到晚：  
yì tiān dào wǎn

2. 於是：  
yú shì

3. 多麼：  
duō me



## 五 連連看 (把相關的連起來)

Let's match (match the synonyms)

1. 寫  
寫 xiě

• 圖  
圖 tú

2. 念  
念 niàn

• 字  
字 zì

3. 種  
種 zhòng

• 書  
書 shū

4. 畫  
畫 huà

• 花  
花 huā

## 六 對的打○，錯的打×

○ for the correct one, × for the wrong one

例： (×) 倉頡不願意到宮裡。  
cāng jiě bú yuàn yì dào gōng lǐ

1. ( ) 倉頡很愛畫圖，後來成為畫家。  
cāng jiě hěn ài huà tú hòu lái chéng wéi huà jiā

2. ( ) 黃帝大約是五千年前的人。  
huáng dì dà yuē shì wǔ qiān nián qián de rén

3. ( ) 中國文字是孔子發明的。  
zhōng guó wén zì shì kǒng zǐ fā míng de





# 第七課 月餅的故事



## 生字練習

Vocabulary exercise

餅 食 6 餅 餅

秋 禾 4 秋 秋

分 刀 2 分 分

節 竹 7 節 節

團 口 11 團 團

民 氏 1 民 民

活 水 6 活 活

站 立 5 站 站

過 走 9 過 過

還 走 13 還 還

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

明 民 孩 還

- 人   起 <sup>来</sup> 來 抗 暴，終 於 建 立 了   朝。
- 重   新 量 一 下   重 量。
- 他   是 個 小   子。
- 中 秋 節 的 月 亮   分 外 明 亮，十 分 漂 亮。

## 三

## 圈出適當的語詞

Please circle the proper phrase

- 例：外 面 太 吵，（ 因 為 ） 使 得 但 是 我 沒 辦 法 念 書。
- 大 家 一 定 要 （ 團 結 團 圓 團 團 ） 起 來 來 才 有 力 量。
  - 他 （ 終 點 終 於 終 結 ） 打 敗 敵 人， 勝 得 到 勝 利！



3. ( 原<sup>yuán</sup> 来<sup>lái</sup> 原<sup>yuán</sup> 本<sup>běn</sup> 原<sup>yuán</sup> 因<sup>yīn</sup> ) 中<sup>zhōng</sup> 秋<sup>qiū</sup> 节<sup>jié</sup> 还<sup>hái</sup> 有<sup>yǒu</sup> 这<sup>zhè</sup> 么<sup>me</sup> 一<sup>yí</sup> 段<sup>duàn</sup> 故<sup>gù</sup> 事<sup>shì</sup> !



#### 四

### 句<sup>jù</sup> 子<sup>zǐ</sup> 練<sup>liàn</sup> 習<sup>xí</sup>

Sentence exercise

#### (一) 句<sup>jù</sup> 型<sup>xíng</sup> 練<sup>liàn</sup> 習<sup>xí</sup> Sentence practice

为 <sup>wéi</sup> 了 <sup>le</sup> 要 <sup>yào</sup>	反 <sup>fǎn</sup> 抗 <sup>kàng</sup> 暴 <sup>bào</sup> 政 <sup>zhèng</sup> ,	一 <sup>yí</sup> 定 <sup>dìng</sup> 要 <sup>yào</sup>	团 <sup>tuán</sup> 结 <sup>jié</sup> 起 <sup>qǐ</sup> 来 <sup>lái</sup> 。
成 <sup>chéng</sup> 功 <sup>gōng</sup> ,			

#### (二) 造<sup>zào</sup> 句<sup>jù</sup> Making sentence

传<sup>chuán</sup> 说<sup>shuō</sup>  
1. 傳<sup>chuán</sup> 說<sup>shuō</sup>

几<sup>jǐ</sup> 乎<sup>hū</sup> :  
2. 幾<sup>jǐ</sup> 乎<sup>hū</sup> :

终<sup>zhōng</sup> 于<sup>yú</sup> :  
3. 終<sup>zhōng</sup> 於<sup>yú</sup> :



## 五

### 連連看 (把相關的連起來)

Let's match (match the synonyms)

1. 團 結 起 來  
tuán jié qǐ lái

• 賞 月 、 吃 月 餅  
shǎng yuè chī yuè bǐng

2. 中 秋 節  
zhōng qiū jié

• 分 外 圓  
fēn wài yuán

3. 月 到 中 秋  
yuè dào zhōng qiū

• 反 抗 暴 政  
fǎn kàng bào zhèng

## 六

### 問 答

Answer the questions

1. 在 台 灣 , 中 秋 節 有 什 麼 特 別 的 過 節 方 式 ?  
zài tái wān zhōng qiū jié yǒu shén me tè bié de guò jié fāng shì

式 ?  
shì

2. 你 們 都 怎 麼 慶 祝 中 秋 節 呢 ?  
nǐ men dōu zěn me qīng zhù zhōng qiū jié ne

3. 你 吃 過 月 餅 嗎 ? 月 餅 有 哪 些 口 味 或 種 類 ?  
nǐ chī guò yuè bǐng ma yuè bǐng yǒu nǎ xiē kǒu wèi huò zhǒng lèi

類 呢 ?  
lèi ne



生字練習  
Vocabulary exercise

聖 耳 7 聖 聖

教 支 7 教 教

念 心 4 念 念

祖 示 5 祖 祖

及 又 2 及 及

與 白 7 與 與

屋 尸 6 屋 屋

搗 手 10 搗 搗

參 厶 9 參 參

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 年 念 屋 戶 戶 記 紀

1. 你  幾  級  ?

2. 家  家  裝  飾  子  。

3. 我  們  不  要  忘  爸  爸  媽  媽  的  結  婚  。

念  日  。



## 三

## 圈出適當的語詞

Please circle the proper phrase

例：( 只  是  只  要  只  好  ) 得  到  糖  果  ， 小  。

孩  子  就  不  會  搗  蛋  。

1. 我  想  買  東  西  ， ( 表  示  但  是  才  是  )

沒  有  錢  。

2. 他  們  ( 一  家  一  家  一  棵  一  棵  一  張  張  ) 的  去  要  糖  果  。

一  張  ) 的  去  要  糖  果  。



3. 我 們 不 要 忘 記 聖 誕 節 的 ( 原 來 本 來 由 來 ) 。

wǒ men bú yào wàng jì shèng dàn jié de ( yuán lái běn lái yóu lái ) 。

#### 四

#### 句 子 練 習

Sentence exercise

#### (一) 句 型 練 習 Sentence practice

小 孩 子		得 到 糖 果 ,		不 會 搗 蛋 。
xiǎo hái zi		dé dào táng guǒ ,		bú huì dǎo dàn 。
你	只 要		就	
nǐ	zhǐ yào		jiù	

#### (二) 造 句 Making sentence

1. 打 扮 :

dǎ bān

2. 參 加 :

cān jiā



## 五

### 連連看 (把相反的連起來)

Let's match (match the antonym)

1. 奇怪 •  
qí guài

搗蛋 •  
dǎo dàn

結束 •  
jié shù

4. 大人 •  
dà rén

出現 •  
chū xiàn

• 小孩  
xiǎo hái

• 開始  
kāi shǐ

• 正常  
zhèng cháng

• 乖巧  
guāi qiǎo

• 消失  
xiāo shī

## 六

### 問答

Answer the questions

1. 請問萬聖節的意義是什麼?  
qǐng wèn wàn shèng jié de yì yì shì shén me?

2. 請你說出一年當中幾個節日的名稱。  
qǐng nǐ shuō chū yī nián dāng zhōng jǐ ge jié rì de míng chēng。

3. 你最喜欢哪一个节日? 請說出你喜欢的  
nǐ zuì xǐ huān nǎ yí ge jié rì? qǐng shuō chū nǐ xǐ huān

的原因?  
de yuán yīn?





生字練習  
Vocabulary exercise

誕 言 8 誕 誕

森 木 8 森 森

始 女 5 始 始

紅 糸 3 紅 紅

煙 火 9 煙 煙

夜 夕 5 夜 夜

已 己 0 已 已

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 已 以 物 勿 始 死

1. 我  为  你  经 回 家 了。

2. 请  拿 走 别 人 的 礼 。

3. 这 场 战 争 一 开  就  了 很 多 人。

## 三

## 圈出适当的词语

Please circle the proper phrase

例：家 家 户 户 ( 布 置 ) 公 布 布 偶 ) 美 丽  
 jiā jiā hù hù bù zhì gōng bù bù ǒu měi lì  
 的 圣 诞 树  
 de shèng dàn shù

1. 姐 姐 很 聪 明 ， ( 以 后 不 但 而 且 )  
 jiě jie hěn cōng míng yǐ hòu bù dàn ér qiě

很 用 功。  
 hěn yòng gōng

2. 冰 块 加 热 以 后 就 ( 变 成 改 变 变 )  
 bīng kuài jiā rè yǐ hòu jiù biàn chéng gǎi biàn biàn

化 ) 水。  
 huà shuǐ



3. 我們 ( 決 鬥 ) 決 定 決 算 ) 送 禮 物 給  
 wō men jué dòu jué dìng jué suàn sòng lì wù gěi  
 媽 媽  
 mā ma



#### 四

### 句子練習

Sentence exercise

#### (一) 句型練習 Sentence practice

...真是...極了...

樹 挂 滿 顏 色 的 彩 帶 ,  
 shù shàng guà mǎn wū yán liù sè de cǎi dài ,

華 對 這 個 問 題  
 小 華 對 這 個 問 題 的 回 答 ,  
 xiǎo huá duì zhè ge wèn tí de huí dá

漂 亮 ,  
 piào liǎng

真 是  
 zhēn shì

極 了  
 jǐ le

#### (二) 造句 Making sentence

1. 失 望 :  
 shī wàng



## 2. 趁着著： chèn zhe

### 五 連連看 (想一想，它們應該是什麼顏色) Let's match (Let's think, what color should it be?)

1. 草  
cǎo

•

• 灰色  
huī sè

2. 陽光  
yáng guāng

•

• 黃色  
huáng sè

3. 玉米  
yǔ mǐ

•

• 綠色  
lǜ sè

4. 下雨天的雲  
xià yǔ tiān de yún

•

• 金色  
jīn sè

### 六 問答

Answer the questions

1. 你知道聖誕節是哪一天嗎？  
nǐ zhī dào shèng dàn jié shì nǎ yì tiān ma

2. 過聖誕節，要準備些什麼東西呢？  
guò shèng dàn jié yào zhǔn bèi xiē shén me dōng xī ne

3. 聖誕節，你收過什麼禮物？  
shèng dàn jié nǐ shōu guò shén me lǐ wù



生字練習  
Vocabulary exercise

農 辰 6 農 農

曆 日 12 曆 曆

圓 口 10 圓 圓

夕 夕 0 夕 夕

飯 食 4 飯 飯

食 食 0 食 食

糕 米 10 糕 糕

長 長 0 長 長

歲 止 9 歲 歲

拜 手 5 拜 拜

## 二

## 填填看

Let's fill in the blanks

### 高 糕 食 時 新 心 魚 餘

- 吃<sub>chī</sub> 年<sub>nián</sub>   表<sub>biǎo</sub> 示<sub>shì</sub> 「年<sub>nián</sub> 年<sub>nián</sub>   升<sub>shēng</sub>」。
- 他<sub>tā</sub>   常<sub>cháng</sub> 吃<sub>chī</sub> 零<sub>líng</sub>  。
- 過<sub>guò</sub>   年<sub>nián</sub>，大<sub>dà</sub> 家<sub>jiā</sub> 的<sub>de</sub>   情<sub>qíng</sub> 都<sub>dōu</sub> 很<sub>hěn</sub> 愉<sub>yú</sub> 快<sub>kuài</sub>。
- 吃<sub>chī</sub>   是<sub>shì</sub> 表<sub>biǎo</sub> 示<sub>shì</sub> 「年<sub>nián</sub> 年<sub>nián</sub> 有<sub>yǒu</sub>  」。

## 三

## 圈出適當的語詞

Please circle the proper phrase

例：除<sub>chú</sub> 夕<sub>xī</sub> 夜<sub>yè</sub>，飯<sub>fàn</sub> 桌<sub>zhuō</sub> 上<sub>shàng</sub> 少<sub>shǎo</sub> 不<sub>bù</sub> 了<sub>liǎo</sub> 各<sub>gè</sub> 種<sub>zhǒng</sub> (應<sub>yīng</sub> 用<sub>yòng</sub>)

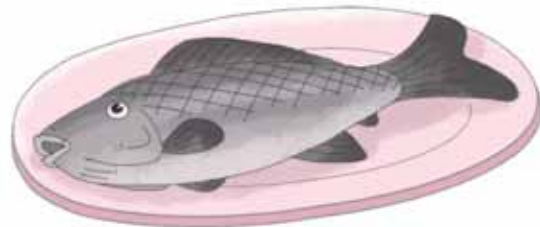
應<sub>yīng</sub> 景<sub>jǐng</sub> 應<sub>yīng</sub> 對<sub>duì</sub> ) 的<sub>de</sub> 食<sub>shí</sub> 品<sub>pǐn</sub>。

1. 吃<sub>chī</sub> (長<sub>cháng</sub> 年<sub>nián</sub> 菜<sub>cài</sub> 蘿<sub>luó</sub> 蔔<sub>bo</sub> 糕<sub>gāo</sub> 發<sub>fā</sub> 糕<sub>gāo</sub>) 是<sub>shì</sub> 想<sub>xiǎng</sub> 討<sub>tǎo</sub> 個<sub>ge</sub> 「好<sub>hǎo</sub> 彩<sub>cǎi</sub> 頭<sub>tóu</sub>」。

2. 農<sub>nóng</sub> 曆<sub>lì</sub> 大<sub>dà</sub> 年<sub>nián</sub> 初<sub>chū</sub> 一<sub>yī</sub>，大<sub>dà</sub> 家<sub>jiā</sub> 互<sub>hù</sub> 相<sub>xiāng</sub> 拜<sub>bái</sub> 年<sub>nián</sub>，互<sub>hù</sub> 道<sub>dào</sub> 萬<sub>wàn</sub> 歲<sub>suì</sub> 聖<sub>shèng</sub> 誕<sub>dàn</sub> 快<sub>kuài</sub> 樂<sub>lè</sub> 恭<sub>gōng</sub> 喜<sub>xǐ</sub> )。



3. 過<sup>guò</sup>新<sup>xīn</sup>年<sup>nián</sup>，人<sup>rén</sup>們<sup>men</sup>（彼<sup>bǐ</sup>此<sup>cǐ</sup> 從<sup>cóng</sup>此<sup>cǐ</sup> 如<sup>rú</sup>此<sup>cǐ</sup>）  
 祝<sup>zhù</sup>賀<sup>hè</sup>平<sup>píng</sup>安<sup>ān</sup>快<sup>kuài</sup>樂<sup>lè</sup>。



#### 四<sup>四</sup>

### 句<sup>句</sup>子<sup>子</sup>練<sup>練</sup>習<sup>習</sup>

Sentence exercise

#### （一）句<sup>句</sup>型<sup>型</sup>練<sup>練</sup>習<sup>習</sup> Sentence practice

吃 <sup>chī</sup> 長 <sup>cháng</sup> 年 <sup>nián</sup> 菜 <sup>cài</sup>		我 <sup>wǒ</sup> 們 <sup>men</sup> 長 <sup>cháng</sup> 命 <sup>mìng</sup> 百 <sup>bǎi</sup> 歲 <sup>sù</sup> 。
喝 <sup>hē</sup> 牛 <sup>niú</sup> 奶 <sup>nǎi</sup>	會 <sup>huì</sup> 讓 <sup>ràng</sup>	

#### （二）造<sup>造</sup>句<sup>句</sup> Making sentence

1. 少<sup>shǎo</sup>不<sup>bù</sup>了<sup>liǎo</sup>：

2. 互<sup>hù</sup>相<sup>xiāng</sup>：

3. 彼<sup>bǐ</sup>此<sup>cǐ</sup>：



## 五 對的打○，錯的打×

○ for the correct one, × for the wrong one

例：(○) 農曆新年又叫春節。  
 nóng lì xīn nián yòu jiào chūn jié

1. ( ) 除夕夜，每個人都趕著回家吃飯。  
 chū xī yè měi ge rén dōu gǎn zhe huí jiā chī fàn

2. ( ) 新年時吃魚，則表示「年年有餘」。  
 xīn nián shí chī yú zé biǎo shì nián nián yǒu yú

3. ( ) 農曆新年的應景食品有月餅。  
 nóng lì xīn nián de yīng jǐng shí pǐn yǒu yuè bǐng

## 六 問答

Answer the questions

1. 農曆新年又叫做什麼？  
 nóng lì xīn nián yòu zuò shén me

2. 為了表示年年高升，所以要吃什麼？  
 wèi le biǎo shì nián nián gāo shēng suǒ yǐ yào chī shén me

3. 過春節，小孩最期待的是什麼事？  
 guò chūn jié xiǎo hái zuì qī dài de shì shén me shì



# 串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

## 僑胞卡

Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦中文版傳送門



申辦英文版傳送門  
Application Online



中華民國僑務委員會

# 僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4僑生技職專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

## 一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



## 二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



## 三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班 海青班線上招生服務專區



中華民國僑務委員會

# 菲律賓版新編華語課本（正簡對照版）

## 學生作業練習簿 第六冊



主 編：柯遜添

修 訂：江惜美、李碧霞、陳素紅、曾金金（按姓氏筆劃排列）

英文翻譯：方志堯、江彥廷、郭宏斌（按姓氏筆劃排列）

出版機關：中華民國僑務委員會

地 址：臺北市徐州路五號十六樓

電 話：（02）2327-2600

網 址：<http://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國八十六年二月初版

中華民國九十九年六月二版

中華民國一〇四年十二月三版

中華民國一〇八年十二月四版

版(刷)次：中華民國一〇八年十二月四版一刷

電子出版品說明：本書另有電子版本，同時刊載於

全球華文網 <http://www.huayuworld.org>

設計及電子版承製廠商：加斌有限公司

定 價：新臺幣50元

展 售 處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：[www.govbooks.com.tw](http://www.govbooks.com.tw)

五南文化廣場

地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：[www.wunanbooks.com.tw](http://www.wunanbooks.com.tw)

承 印：華大國際興業有限公司

GPN：1009900993

ISBN：978-986-02-2947-9

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求本會書面同意或授權。

## 6 正簡對照版 第六冊

小學

年

班

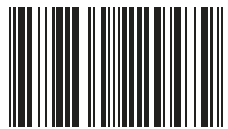
號

姓名

教師

老師

ISBN 978-986-02-2947-9



9 7 8 9 8 6 0 2 2 9 4 7 9

GPN:1009900993 定價：新臺幣50元